

Katowice, dn. 21.01.2022r.

UCZESTNICY POSTĘPOWANIA

dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie podstawowym bez negocjacji o wartości zamówienia poniżej progu unijnego (poniżej 215 000 euro) na zadanie p.n. „Dostawa systemu informacji prawnej”, nr rej.: DZP.381.119.2021.DWK.

WYJAŚNIENIA TREŚCI SWZ / ZMIANA TREŚCI SWZ

Działając zgodnie z art. 284 ust. 2 i 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r., poz. 1129 z późn. zm.) zwaną dalej ustawą Pzp, w związku z wpłynięciem wniosku o wyjaśnienie treści SWZ, Zamawiający udziela następujących wyjaśnień:

Pytanie nr 1. Czy w zakresie wymagania kompletu testów aktów prawnych opublikowanych w wojewódzkich dziennikach urzędowych (Załącznik nr 2 do SIWZ, punkt 3) dot. Dzienników wojewódzkich) Zamawiający oczekuje kompletu ujednoliconych i ocenianych co do obowiązywania tekstów aktów prawnych opublikowanych w wojewódzkich dziennikach urzędowych, co najmniej od wprowadzenia obowiązku wydawania dzienników urzędowych również w formie elektronicznej?

Odpowiedź: W zakresie wymagania kompletu testów aktów prawnych opublikowanych w wojewódzkich dziennikach urzędowych Zamawiający oczekuje kompletu ujednoliconych i ocenianych co do obowiązywania tekstów aktów prawnych opublikowanych w wojewódzkich dziennikach urzędowych, co najmniej od wprowadzenia obowiązku wydawania dzienników urzędowych, również w formie elektronicznej, a więc Zamawiający oczekuje, że dostęp będzie obejmował zarówno okres kiedy Dzienniki ukazywały się w wersji papierowej, jak i późniejszego okresu, gdy podstawową formą dostępu była wersja również elektroniczna.

Pytanie nr 2. Czy w ramach kompletu opublikowanych aktów prawnych w Dziennikach Urzędowych Unii Europejskiej seria L, C – wydanie polskie (Załącznik nr 2 do SIWZ, punkt II.1) Zamawiający wymaga kompletu ujednoliconych tekstów aktów prawnych opublikowanych w tych dziennikach od 1 maja 2004 r.?

Odpowiedź: W ramach kompletu opublikowanych aktów prawnych w Dziennikach Urzędowych Unii Europejskiej seria L, C – wydanie polskie Zamawiający wymaga kompletu ujednoliconych tekstów aktów prawnych opublikowanych w tych dziennikach co najmniej od 1 maja 2004 r. Zamawiający oczekuje, że będzie miał dostęp zarówno do dokumentów z okresu przed przystąpieniem do UE i w tym wypadku

mowa o dostępie do wybranych aktów od lat pięćdziesiątych, a dostęp do pełnego kompletu będzie obejmował okres od 1 maja 2004 roku.

Pytanie nr 3. Czy w ramach dostępu do wskazanych czasopism (Załącznik nr 2 do SIWZ, punkt II.14) Zamawiający oczekuje dostępu do tekstów o ile Wykonawca posiada do nich prawa autorskie oraz not bibliograficznych o ile Wykonawca nie posiada praw autorskich do publikacji pełnych tekstów?

Odpowiedź: W ramach dostępu do wskazanych czasopism Zamawiający oczekuje dostępu do tekstów o ile Wykonawca posiada do nich prawa autorskie oraz not bibliograficznych o ile Wykonawca nie posiada praw autorskich do publikacji pełnych tekstów.

Pytanie nr 4. W § 1 ust. 2 pkt 2 umowy Zamawiający zawarł zapis o aktualizacji systemu przynajmniej trzy razy dziennie w dni robocze, od poniedziałku do piątku, natomiast w Opisie przedmiotu zamówienia Zamawiający zawarł wymaganie codziennej aktualizacji w dni robocze. Wykonawca wnosi o ujednolicenie wymagań Opisu Przedmiotu Zamówienia zgodnie z zapisami umowy we wskazanym zakresie.

Odpowiedź: Działając zgodnie z art. 286 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający dokonuje zmiany treści SWZ poprzez sprostowanie pierwszego zdania opisu przedmiotu zamówienia (zał. 2) na następujące:

„System informacji prawnej (no limit) z aktualizacjami (przynajmniej trzy razy dziennie w dni robocze, od poniedziałku do piątku) oraz dwadzieściaostępów on-line (hasło login - imiennych), składający się z:”

Pytanie nr 5. W styczniu 2020 roku firma Microsoft wstrzymała wsparcie dla systemu Windows 7 oraz Windows Server 2008. Producenci przeglądarek Chrome i Edge warunkowo wydłużyli ich wsparcie na systemie Windows 7 do 15 stycznia 2022 r. (pierwotna data: 15 lipca 2021 r.). W przypadku programów kupowanych w ramach konkretnej wersji działającej na dzień zakupu, możliwe jest precyzyjne określenie poprawności działania ze starymi systemami operacyjnymi, jednak biorąc pod uwagę specyfikę zamawianego systemu informacji prawnej, który jest cyklicznie rozwijany i aktualizowany w trakcie całego abonamentu, Wykonawca nie będzie miał możliwości naprawienia ew. problemów ze zgodnością z niewspieranymi systemami operacyjnymi. Wykonawca zwraca również uwagę, że wśród wymienionych systemów nie ma najnowszej wersji Windows 11. W związku z powyższym Wykonawca prosi o zastąpienie listy wymienionych w par. 2 ust. 5 pkt 1 systemów bardziej ogólny określeniem: "[...]przy użyciu jednej z aplikacji standardowo zintegrowanych z aktualnie wspieranymi przez ich producenta, Microsoft Corporation, systemami operacyjnymi Windows[...]"

Odpowiedź: Działając zgodnie z art. 286 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający dokonuje zmiany treści SWZ poprzez zmianę §2 ust. 6 pkt 1 wzoru umowy na następujący:

„zapewnienie możliwości korzystania z Systemu przy użyciu jednej z aplikacji standardowo zintegrowanych z systemami operacyjnymi mającymi aktywne wsparcie z rodziny Windows i Mac Os (architektura oferowanej aplikacji nie może implikować konieczności instalowania przez

administratora lub użytkownika systemu dodatkowego oprogramowania do wyszukiwania danych), - typowo przeglądarka Edge w najnowszych wersjach dedykowanych przez Microsoft oraz najnowszych wersjach przeglądarek Safari, Chrome i Firefox"

Pytanie nr 6. Wykonawca wskazuje na błędną kwalifikację charakteru umowy, która ma być zawarta w wyniku postępowania. Przyjęcie przez Zamawiającego, że mamy do czynienia z umową sprzedaży, czemu wyraz dał Zamawiający w § 1 ust. 1 projektu umowy, zdaje się nie oddawać właściwie charakteru świadczenia jakie ma być przez Wykonawcę wykonane, a które winno być kwalifikowane jako udzielenie licencji (umowa licencyjna) wraz ze świadczeniem usług pomocniczych takich jak usługi szkoleniowe. Wykonawca postuluje zatem o dokonanie zmiany treści ww. § 1 ust. 1 poprzez zmianę zwrotu „umowy sprzedaży” na zwrot „umowy udzielenia licencji” lub na zwrot „umowy udzielenia licencji i wykonania związanych z nią świadczeń pomocniczych”. Ewentualnie jeśli Zamawiający nie widzi potrzeby takiej zmiany, to Wykonawca wnosi przynajmniej o zmianę zwrotu „umowy sprzedaży” na zwrot „umowy o świadczenie usług”.

Odpowiedź: Działając zgodnie z art. 286 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający dokonuje zmiany treści SWZ poprzez zmianę §1 ust. 1 wzoru umowy na następujący:

„W oparciu o dokumenty zamówienia przygotowane dla przeprowadzonego przez Zamawiającego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nr DZP.381.119.2021.DWK oraz ofertę przedstawioną przez Wykonawcę w tym postępowaniu, Zamawiający nabywa od Wykonawcy na podstawie Umowy udzielenia licencji: system informacji prawnej, zwany w dalszej części Umowy „Systemem” lub „Przedmiotem Umowy”.”

Pytanie nr 7. W ślad za argumentacją zaprezentowaną w pytaniu poprzedzającym Wykonawca wnosi o dokonanie zmiany treści § 4 ust. 1 projektu umowy poprzez zamianę zwrotu „przedmiot sprzedaży” na zwrot „przedmiot umowy”.

Odpowiedź: Działając zgodnie z art. 286 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający dokonuje zmiany treści SWZ poprzez zmianę §4 ust. 1 wzoru umowy na następujący:

„W dniu realizacji Przedmiotu Umowy (uruchomienie Systemu), w obecności upoważnionych przedstawicieli Stron, nastąpi sprawdzenie Przedmiotu Umowy pod względem kompletności i zgodności z ofertą Wykonawcy i Umową, a następnie odbiór Przedmiotu Umowy potwierdzony protokołem odbioru podpisanym przez przedstawicieli Stron”

Pytanie nr 8. Z uwagi na fakt, że kara umowna przewidziana w § 7 ust. 2 pkt 1 projektu umowy zdaniem Wykonawcy jest wysoka porównując ją do standardów rynkowych, Wykonawca zwraca się z uprzejmą prośbą do Zamawiającego o jej zmniejszenie o połowę.

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie nr 9. Wykonawca zwraca się z pytaniem, czy Zamawiający zgodziłby się na wprowadzenie postanowienia ograniczającego odpowiedzialność Wykonawcy do wysokości wartości brutto Umowy.

Wiedzą powszechną jest bowiem, że nie istnieje program komputerowy czy publikacja elektroniczna, która funkcjonowałaby bezbłędnie, a zwłaszcza współdziałała poprawnie z każdym oprogramowaniem i sprzętem dostępnym w sprzedaży. Powyższe stwierdzenie znajduje uzasadnienie w stosowanych przez wielu uznanych dostawców aplikacji wyłączeniach odpowiedzialności za wady programu. Dostawcy ci, nie mogąc przewidzieć jak zachowa się ich produkt w warunkach sprzętowych, jak i środowisku komputerowym oferowanych przez jego nabywców, z uwagi również na częste zmiany, którym warunki te ulegają (nowy sprzęt, nowe oprogramowanie), z reguły wyłączają w ogóle swoją odpowiedzialność, w tym w szczególności za szkody wynikłe z jego wad, z rzadka oferując odpowiedzialność ograniczoną do wartości umowy lub jej części. W celu realizacji ww. postulatu Wykonawca proponuje dodanie do projektu umowy następującego postanowienia: „Łączna odpowiedzialność Wykonawcy z wszelkich możliwych tytułów ograniczona jest do wysokości wartości wynagrodzenia brutto za wykonanie przedmiotu Umowy”.

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie nr 10. Wykonawca zwraca się do Zamawiającego z pytaniem, czy ze względu na fakt, że do programów stanowiących przedmiot umowy Wykonawca stosuje standardowe powszechnie (dla wszystkich jego klientów niebędących konsumentami) OWU, Zamawiający zgodziłby się na dostarczenie mu i dołączenie takiego dokumentu do umowy jako załącznika do niej, z zastrzeżeniem, iż w razie sprzeczności ww. dokumentu z treścią umowy pierwszeństwo miałaby umowa? W razie potrzeby Wykonawca jest gotowy dostarczyć taki dokument na ręce Zamawiającego do akceptacji jeszcze przed podpisaniem umowy. Wykonawca podkreśla, że dołączenie OWU leży również w interesie samego Zamawiającego, nie tylko z uwagi na określenie minimalnego zakresu uprawnień względem korzystania z systemu i ochrony przed ew. roszczeniami, zwłaszcza podmiotów trzecich, ale również pod kątem należytej ochrony danych osobowych (OWU zawierają już odpowiednio zabezpieczające strony postanowienia dot. powierzenia przetwarzania danych osobowych, a danymi tymi są np. adresy e-mail użytkowników końcowych pełniące funkcje loginów). Jest to bardzo istotna kwestia z perspektywy RODO. Gdyby Zamawiający pozytywnie odniósł się do powyższego pytania, Wykonawca zwraca się z propozycją wprowadzenia do zawieranej przez strony umowy następującego postanowienia: „W sprawach nieuregulowanych umową stosuje się postanowienia Ogólnych Warunków Umowy stanowiących załącznik nr ... do umowy. Zastrzega się jednocześnie, że w razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami ww. Ogólnych Warunków Umowy a postanowieniami umowy stosuje się postanowienia umowy”.

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody

Pytanie nr 11. Nadto, w przypadku braku zgody na OWU, Wykonawca zwraca się z prośbą o zawarcie umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych wg sprawdzonego wzorca, który stosuje powszechnie z licencjobiorcami oprogramowania LEX. Wykonawca udostępni ww. wzorzec w terminie określonym przez Zamawiającego i kieruje pytanie czy Zamawiający godzi się na takie rozwiązanie? Jeśli Zamawiający nie wyraża na to zgody, Wykonawca wnosi o niezwłoczne udostępnienie projektu

umowy powierzenia, jaką Zamawiający zamierza zawrzeć z Wykonawcą – Wykonawca musi mieć możliwość zapoznania się z nim przed terminem składania ofert, bowiem kształt tej umowy może istotnie wpływać na warunki kontraktowania przewidziane w tym postępowaniu.

Odpowiedź: Zamawiający udostępnia projekt umowy powierzenia (w załączeniu).

Pytanie nr 12. Wykonawca wnosi o dodanie do umowy następującego postanowienia:

„Zamawiający upoważniony jest do korzystania z dostarczonego na mocy Umowy oprogramowania na własne potrzeby Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, przez czas oznaczony wskazany w § 1 ust. 2 pkt 1, w ramach niewyłącznych i niezbywalnych uprawnień licencyjnych udzielonych przez Wykonawcę, zgodnie z umową, przeznaczeniem systemu i jego dokumentacją. Zamawiający nie jest uprawniony do dokonywania czynności tłumaczenia, przystosowywania, zmiany układu lub jakichkolwiek innych zmian w oprogramowaniu, w tym usuwania jego ew. błędów, ani dokonywania zmian w bazie danych lub bazach danych stanowiącej lub stanowiących część składową systemu a także nie jest uprawniony do udostępniania oprogramowania jakimkolwiek osobom trzecim, przy czym za osoby trzecie uważa się w szczególności osoby inne niż pracownicy Zamawiającego”.

Odpowiedź: Zamawiający wyraża zgodę. Działając zgodnie z art. 286 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający dokonuje zmiany treści SWZ poprzez dodanie w §3 wzoru umowy ust. 8 o treści:

„Zamawiający upoważniony jest do korzystania z dostarczonego na mocy Umowy oprogramowania na własne potrzeby Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, przez czas oznaczony wskazany w § 1 ust. 2 pkt 1, w ramach niewyłącznych i niezbywalnych uprawnień licencyjnych udzielonych przez Wykonawcę, zgodnie z umową, przeznaczeniem systemu i jego dokumentacją. Zamawiający nie jest uprawniony do dokonywania czynności tłumaczenia, przystosowywania, zmiany układu lub jakichkolwiek innych zmian w oprogramowaniu, w tym usuwania jego ew. błędów, ani dokonywania zmian w bazie danych lub bazach danych stanowiącej lub stanowiących część składową systemu a także nie jest uprawniony do udostępniania oprogramowania jakimkolwiek osobom trzecim, przy czym za osoby trzecie uważa się w szczególności osoby inne niż pracownicy Zamawiającego.

Pytanie nr 13. Wykonawca wnosi o potwierdzenie, że przewidziane w projekcie umowy protokoły odbioru będą mogły być podpisane bez fizycznej obecności przedstawiciela Wykonawcy w siedzibie Zamawiającego, tj. w formie zdalnej.

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza.

Pytanie nr 14. Czy Wykonawca prawidłowo interpretuje postanowienie § 3 ust. 2 projektu umowy przyjmując, że do wskazanych tam 20 godzin miesięcznie nie wliczają się przerwy techniczne komunikowane z przynajmniej 2-dniowym wyprzedzeniem i wykonywane w godzinach 18.00-07.00 lub w święta i dni wolne?

Odpowiedź: Interpretacja jest prawidłowa.



W załączeniu:

- 1) wzór umowy po zmianach (zał. 3 do SWZ).
- 2) projekt umowy powierzenia przetwarzania danych

**POWYŻSZA ZMIANA SIWZ JEST WIĄŻĄCA DLA WYKONAWCÓW I NALEŻY JĄ UWZGLĘDNIĆ
PRZY SPORZĄDZANIU OFERTY.**

Z-ca Przewodniczącego Komisji Przetargowej

Przewodniczący Komisji Przetargowej

